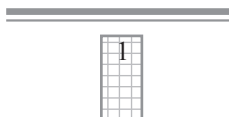


16
ЕтноАнтропоЗум
Скопје, 2017
EthnoAnthropoZoom
Skopje, 2017



ЕтноАнтропоЗум

EthnoAnthropoZoom

Издавач:

Универзитет „Св. Кирил и Методиј“–Скопје
Природно-математички факултет,
Институт за етнологија и антропологија

За издавачот:

Проф. д-р Ицко Ѓоргоски
Декан на ПМФ - Скопје

Главен и одговорен уредник:

д-р Љупчо С. Ристески, ред. проф.

Уредник и оперативен менаџер:

д-р Инес Црвенковска Ристеска, доцент

Редакциски одбор:

д-р Анета Светиева ред. проф.
д-р Љупчо С. Ристески, ред. проф.
д-р Мирјана Мирчевска, ред. проф.
д-р Илина Јакимовска, вонр. проф.
д-р Даворин Трпески, вонр. проф.
д-р Ана Ашталковска Гајтаноска, вонр. проф.

Меѓународен уредувачки совет:

~ проф. д-р Бојан Жикиќ (Србија)
Филозофски факултет, Универзитет во Белград,
~ проф. д-р Мирјам Менцеј (Словенија)
Одделение за етнологија и културна антропологија,
Универзитет во Љубљана
~ проф. д-р Виктор Де Мунк (САД)
Државен Универзитет Њујорк, Њу Палц
~ проф. д-р Илка Тисен (Канада)
Одделение за антропологија, Ванкувер Исланд
Универзитет
~ д-р Инес Прица, научен советник (Хрватска)
Институт за етнологија и фолклористика, Загреб

Лектура на македонски јазик:

Наталија Андријевска

Лектура на англиски јазик:

Енди Гран

Коректура:

д-р Инес Црвенковска-Ристеска, доцент

Превод од словенечки на македонски:

Соња Должан

Превод од македонски на англиски:

д-р Илина Јакимовска, вонр. проф.

Корица и компјутерска обработка:

Петја Димитрова

Контакт адреса:

Институт за етнологија и антропологија
Природно-математички факултет „Архимедова“ 5
Република Македонија
www.iea.pmf.ukim.edu.mk
e-mail: risteski@ukim.edu.mk

Publisher:

“Ss.Cyril and Methodius” University - Skopje
Faculty of Natural Sciences and Mathematics
Institute of Ethnology and Anthropology

For the Publisher:

Prof. Icko Gjorgoski, Sc.D.
Dean of the Faculty

Editor-in-chief:

Prof. Ljupco S. Risteski, Ph.D.

Editor & Operations Manager:

Ines Crvenkovska-Risteska, Ph.D. Ass. Prof.

Editorial Board:

Prof. Aneta Svetieva, Ph.D.
Prof. Ljupco S. Risteski, Ph.D.
Prof. Mirjana Mirchevska, Ph.D.
Prof. Ilna Jakimovska, Ph.D.
Davorin Trpeski, Ph.D.
Ana Ashtalovska Gajtanoska, Ph.D.

International Advisory Board:

~ Prof. Bojan Zhikich, Ph.D. (Serbia)
Faculty of Philosophy, Belgrade University
~ Prof. Mirjam Mencej, Ph.D. (Slovenia)
Department of Ethnology and Cultural Anthropology,
Ljubljana University
~ Prof. Victor De Munck, Ph.D. (USA)
State University of New York, New Paltz
~ Prof. Ilka Thiessen, Ph.D. (Canada)
Department of Anthropology, Vancouver Island
University
~ Ines Prica, Ph.D. (Croatia)
Institute of Ethnology and Folklore Research, Zagreb

Proofreading in Macedonian:

Natalija Andrijevska

Proofreading in English:

Andy Graan

Corrections:

Ines Crvenkovska-Risteska, Ph.D. Ass. Prof.

Translations from Slovenian into Macedonian:

Sonja Dolžan

Translations from Macedonian into English:

Ilna Jakimovska Ph.D.

Cover Page and computer processing:

Petya Dimitrova

Contact address:

Institute of Ethnology and Anthropology
Faculty of Natural Sciences and Mathematics
“Archimедова” 5 Republic of Macedonia
www.iea.pmf.ukim.edu.mk
e-mail: risteski@ukim.edu.mk

Содржина	Contents
Змаго Шмитек 8 (Словенија) Што пеат птиците? За животинскиот говор во јужнословенскиот фолклор	Zmago Šmitek (Slovenia) What do Birds Sing? On Animal Language in South Slavic Folklore
Љупчо С. Ристески 80 (Македонија) Митските значења на космогонијата и антропогонијата во македонската народна култура	Ljupco S. Risteski (Macedonia) Mythological Meaning of Cosmology and Anthropogony in Macedonian Folk Culture
Илина Јакимовска и 128 Ана Ашталковска Гајтаноска (Македонија) Старост - грдост: етнографски белешки за бездетните старци во Република Македонија	Ilina Jakimovska and Ana Ashtalkovska Gajtanoska (Macedonia) Old age – Ugly age: Ethnographic Notes on the Childless Elders from the Republic of Macedonia
Даворин Трпески 148 (Македонија) Проектот „Македонско село“: прилог кон една измислена традиција во Скопје	Davorin Trpeski (Macedonia) The “Macedonian village” Project: An Example of an Invented Tradition in Skopje
Инес Црвенковска Ристеска 164 (Македонија) Време е за бебе! Мајчинството и национализмот по примери од Република Македонија	Ines Crvenkovska Risteska (Macedonia) It's time for a baby! Motherhood and Nationalism according to Examples from the Republic of Macedonia
Богдан Д. Дразета 208 (Србија) Етнологијата и антропологијата во Босна и Херцеговина: минато, сегашност, иднина	Bogdan D. Drazheta (Serbia) Ethnology and anthropology in Bosnia and Herzegovina: past, present, future
Манца Филак 250 (Словенија) Долгорочна визуелна етнографија во едно босанско село: следење на епистемолошките и методолошките прашања	Manca Filak (Slovenia) A long term visual ethnography in a Bosnian village: Tracking epistemological and methodological issues

ЕтноАнтропоЗум е списание на Институтот за етнологија и антропологија на Природно-математичкиот факултет на Универзитетот „Св. Кирил и Методиј“ во Скопје. Во списанието се објавуваат трудови од областа на етнологијата, социокултурната антропологија, лингвистичката антропологија, теориската антропологија и другите сродни научни дисциплини. Текстовите во списанието ЕтноАнтропоЗум се рецензирани од најмалку двајца рецензенти од Р Македонија или од странство.

По повеќегодишното работење на Институтот за етнологија и антропологија како единствена образовна и научноистражувачка институција од областа на етнологијата и антропологијата во Република Македонија, во 2000 година започна да се објавува првиот зборник на трудови. Имено, со помош на финансиската поддршка на Фондацијата Институт отворено општество – Македонија списанието започна да излегува во електронска варијанта, достапна на адресата на веб-локацијата на Институтот за етнологија и антропологија: <http://www.iea.pmf.ukim.edu.mk>

Текстовите во списанието се објавуваат на македонски и на англиски јазик. Предност за објавување во ЕтноАнтропоЗум имаат домашни и странски автори со оригинални научни трудови во кои се обработуваат етнолошки и антрополошки проблеми што се од теренот на Македонија (посебно или компаративно). Следна категорија текстови со предност за објавување се оригиналните научни трудови што се однесуваат за поширокиот простор на Југоисточна Европа.

EthnoAnthropoZoom is a journal of the Institute of Ethnology and Anthropology at the Faculty of Natural Sciences and Mathematics at “Ss. Cyril and Methodius University” in Skopje. This journal focuses on articles belonging to the fields of ethnology, socio-cultural anthropology, linguistic anthropology and theoretical anthropology, as well as articles belonging to related scientific disciplines. All published papers in the journal have been peer reviewed by experts from corresponding fields from Macedonia and abroad.

After numerous years of existence, the Institute of Ethnology and Anthropology, which is the only teaching and research institution that works in the field of ethnology in the Republic of Macedonia, published its first editorial in the year 2000. With financial support from the Fondation Institute Open Society - Macedonia, the electronic version of EthnoAnthropoZoom was published, and can be accessed on-line at the Institute of Ethnology and Anthropology's website: <http://www.iea.pmf.ukim.edu.mk>.

The articles in the journal are published bilingually in Macedonian and English. Priority is given to domestic and foreign authors of original scientific articles that focus upon ethnological and anthropological problems in Macedonia (separately or comparatively). Also eligible are original scientific texts that refer to the wider region of South-eastern Europe.

Списание на Институтот за
етнологија и антропологија

ЕтноАнтропоЗум

EthnoAnthroZoom

Journal of the Institute of
Ethnology and Anthropology